

# Biocidinio produkto charakteristikų santrauka

**Produkto pavadinimas:** 7.1 Dodin 20

**Produkto tipas (-ai):** PT 04 - Maisto ir pašarų sritis

PT 03 - Veterinarinė higiena

**Autorizacijos liudijimo numeris:** EU-0022265-0000

**R4BP 3 sprendimo nuorodos  
numeris:** EU-0022265-0010

## Turinys

Administracinė informacija	1
1.1. Produkto prekiniai pavadinimai	1
1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas	1
1.3. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)	1
1.4. Veikliosios (-ių) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)	2
2. Produkto sudėtis ir formuliacijos tipas	3
2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie biocidinio produkto sudėtį	3
2.2. Formuliacijos tipas	4
3. Pavojingumo ir atsargumo frazės	4
4. Autorizuotas (-i) naudojimas (-ai)	4
5. Bendrieji naudojimo nurodymai	9
5.1. Naudojimo instrukcijos	9
5.2. Rizikos valdymo priemonės	9
5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką	10
5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos	10
5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis	10
6. Kita informacija	11

## Administracinė informacija

### 1.1. Produkto prekiniai pavadinimai

Dodin 20
Iodo 20
Bio Tec Joddesinfektion
Dufa dine 1,8%
Alfasan super disinfectant
Iodes
Streptoclean
Iodin Surface Disinfectant 1,8%
IODINE

### 1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas

<b>Autorizacijos liudijimo turėtojo pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas</b>	Pavadinimas	CID LINES NV
	Adresas	Waterpoortstraat 2 8900 Ieper Belgija
<b>Autorizacijos liudijimo numeris</b>	EU-0022265-0000 1-7	

<b>R4BP 3 sprendimo nuorodos numeris</b>	EU-0022265-0010
<b>Autorizacijos liudijimo data</b>	03/09/2020
<b>Autorizacijos liudijimo galiojimo pabaigos data</b>	31/08/2030

### 1.3. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)

<b>Gamintojo pavadinimas</b>	CID LINES NV
<b>Gamintojo adresas</b>	Waterpoortstraat 2 8900 Ipras Belgija
<b>Gamybos vieta</b>	Waterpoortstraat 2 8900 Ipras Belgija

#### 1.4. Veikliosios (-iųjų) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)

<b>Veiklioji medžiaga</b>	1319 - Jodas
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	SQM S.A.
<b>Gamintojo adresas</b>	Los Militares, Piso 4 4290 Santjagas Čilė
<b>Gamybos vieta</b>	Nueva Victoria plant 00 Pedro de Valdivija Čilė

<b>Veiklioji medžiaga</b>	1319 - Jodas
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	Cosayach Nitratos S.A.
<b>Gamintojo adresas</b>	Amunategui 178 00 Santjagas Čilė
<b>Gamybos vieta</b>	Cala Cala 00 Poso Almontė Čilė

<b>Veiklioji medžiaga</b>	1319 - Jodas
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	ACF Minera S.A.
<b>Gamintojo adresas</b>	San Martin No 499 00 Ikikė Čilė
<b>Gamybos vieta</b>	Lagunas mine 00 Poso Almontė Čilė

<b>Veiklioji medžiaga</b>	1319 - Jodas
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	ISE Chemicals Corporation
<b>Gamintojo adresas</b>	3-1, Kyobashi 1-Chome 104-0031 Tokijas Japonija
<b>Gamybos vieta</b>	3695 Kitaimaizumi 299-3201 Oamiširasatas Japonija
<b>Veiklioji medžiaga</b>	1349 - Polivinilpirolidonjodas
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	ISP Chemicals LLC, Affiliate of Ashland Inc
<b>Gamintojo adresas</b>	455 N. main st (HWY 95) KY 42029 Kalvert Sitis Jungtinės Amerikos Valstijos
<b>Gamybos vieta</b>	455 N. main st (HWY 95) KY 42029 Kalvert Sitis Jungtinės Amerikos Valstijos
<b>Veiklioji medžiaga</b>	1349 - Polivinilpirolidonjodas
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	Pantheon FZE (DMCC branch)
<b>Gamintojo adresas</b>	403, Reef Tower, Jumeira Lake Tower Shaikh Zayed Road 00 Dubajus Jungtiniai Arabų Emyratai
<b>Gamybos vieta</b>	Cala Cala 00 Poso Almontė Čilė

## 2. Produkto sudėtis ir formuliacijos tipas

### 2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie biocidinio produkto sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	1,8
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		0
Alkoholiai, C12-15, etoksilinti	Alkoholiai, C12-15, etoksilinti		68131-39-5	500-195-7	5,29
Fosforo rūgštis	Fosforo rūgštis		7664-38-2	231-633-2	0
Alkoholis C9-11 + 6 EO	Alkoholis C9-11 + 6 EO		68439-46-3		5

## 2.2. Formuliacijos tipas

SL - Vandenyje tirpūs koncentratas

## 3. Pavojingumo ir atsargumo frazės

### Pavojingumo kategorijos

Smarkiai pažeidžia akis.

Gali pakenkti organams (skydliaukei) jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai (per burną).

Gali ėsdinti metalus.

Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

### Pavojingumo frazės

Mūvėti apsaugines pirštines.

Mūvėti dėvėti apsauginius drabužius.

Mūvėti naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Mūvėti naudoti klausos apsaugos priemones.

PATEKUS Į AKIS: Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

Nedelsiant skambinti gydytojui į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ.

turinį išpilti (išmesti) į pavojingų ar specialių atliekų surinkimo punktą, laikantis vietinių, regioninių, nacionalinių ir (arba) tarptautinių nuostatų.

talpyklą išpilti (išmesti) į pavojingų ar specialių atliekų surinkimo punktą, laikantis vietinių, regioninių, nacionalinių ir (arba) tarptautinių nuostatų.

Surinkti ištekėjusią medžiagą.

Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

## 4. Autorizuotas (-i) naudojimas (-ai)

### 4.1 Naudokite aprašymą

**Naudojimas 1 - PT4 - koncentruotas paviršių dezinfekantas, skirtas naudoti virtuvėse ir maisto pramonėje, jodas**

Produkto tipas

PT 04 - Maisto ir pašarų sritis

**Jeigu taikytina, tikslus  
autorizuoto naudojimo  
aprašas**

**Kontroliuojamas (-i)  
organizmas (-ai) (įskaitant  
vystymosi stadijas)**

-
Mokslinis pavadinimas: nėra duomenų Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: nėra duomenų
Mokslinis pavadinimas: nėra duomenų Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: nėra duomenų

**Naudojimo sritis**

vidaus
Neporėtų paviršių dezinfekcija profesionaliose virtuvėse ir maisto pramonėje

**Naudojimo metodas (-ai)**

Purškimas rankiniu arba automatinio purkštuvu -
-

**Naudojimo norma (-os) ir  
dažnis**

Skirti 0,04 l tirpalo kiekvienam kvadratiniam metrui, kurį reikia dezinfekuoti. - Baktericidinis ir mielicidinis poveikis: 0,015 % jodo - Dažnumas: vieną kartą per dieną.
--

**Vartotojų kategorija (-os)**

Profesionalas
---------------

**Pakuočių dydžiai ir pakuočių  
medžiaga**

DTPE (didelio tankio polietilenas) talpyklos po 1, 5, 10, 20, 25, 30, 60, 200, 600 ir 1000 l
--

#### 4.1.1 Specifinės naudojimo instrukcijos

<p>Naudojimas profesionaliose virtuvėse (PT4) ir maisto pramonėje (PT4):</p> <p>Prieš naudojant, produktą būtina atskiesti vandeniu (pagal toliau pateiktą lentelę).</p> <p>Prieš dezinfekciją paviršius kruopščiai nuvalyti plovikliu. Nuplauti švariu vandeniu ir nusausinti.</p> <p>Produkto naudojimas profesionaliose virtuvėse (paviršių dezinfekcijai): dažnumas: vieną kartą per dieną.</p> <p>Produkto naudojimas maisto pramonėje (paviršių dezinfekcijai): dažnumas: vieną kartą per dieną.</p> <p>Naudoti kambario temperatūroje.</p>
---

Produktą purkšti rankiniu arba automatinu purkštuvu. Būtina sudrėkinti visą paviršių. Leisti veikti bent 15 minučių, tada nuplauti paviršius švariu vandeniu.

**Pavyzdys su produktu, kuriame yra 1 % jodo**

* Produkto skiedimas	Sąlyčio laikas	
Baktericidinis ir mielicidinis poveikis	1,5 % (15 ml produkto, atskiesti vandeniu iki 1 l)	15 min.

\*Kiekvienoje produkto etiketėje turi būti informacija apie tai, kaip skiesti. Kadangi jodo koncentracija produktuose, aprašytuose šioje Produkto charakteristikų santraukoje (PCS), gali būti nuo 1,8 iki 2,49 %, čia neįmanoma pateikti visų produkto skiedimo būdų.

Nemaišyti su kitais chemikalais.  
Neruošti daugiau skysčio nei reikia.

#### 4.1.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės

- Pilant ir pumpuojant koncentruotą produktą: mūvėti chemikalams atsparias pirštines (medžiagą produkto informacijoje turi nurodyti autorizacijos liudijimo turėtojas) ir akių (veido) apsaugos priemones.
- Purškiant produktą: mūvėti chemikalams atsparias pirštines ir vilkėti apsauginį kombinezoną (mažiausiai X tipo, EN XXXXX) (pirštinių ir kombinezono medžiagą produkto informacijoje turi nurodyti autorizacijos liudijimo turėtojas).
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Kol paviršiai nenudžius, apdorotas vietas reikia saugoti nuo žmonių ir gyvūnų.

#### 4.1.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

#### 4.1.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos



Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

#### 4.1.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

## 4.2 Naudokite aprašymą

### Naudojimas 2 - PT3 - koncentruoti paviršių dezinfekantai veterinariniam naudojimui, jodas

<b>Produkto tipas</b>	PT 03 - Veterinarinė higiena
<b>Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas</b>	-
<b>Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)</b>	Mokslinis pavadinimas: nėra duomenų Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: nėra duomenų  Mokslinis pavadinimas: nėra duomenų Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: nėra duomenų  Mokslinis pavadinimas: nėra duomenų Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: nėra duomenų
<b>Naudojimo sritis</b>	vidaus  Neporėtų paviršių dezinfekcija veterinarijos srityje
<b>Naudojimo metodas (-ai)</b>	Purškimas rankiniu arba automatinio purkštuvu -  /
<b>Naudojimo norma (-os) ir dažnis</b>	Skirti 0,04 l tirpalo kiekvienam kvadratiniam metrui, kurį reikia dezinfekuoti. - Baktericidinis ir mielicidinis poveikis: 0,025 % jodo paruoštame produkte. Virucidinis poveikis: 0,035 % jodo paruoštame produkte - Žr. specifinių rizikos valdymo priemonių informaciją
<b>Vartotojų kategorija (-os)</b>	Profesionalas
<b>Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga</b>	DTPE (didelio tankio polietilenas) talpyklos po 1, 5, 10, 20, 25, 30, 60, 200, 600 ir 1000 l

#### 4.2.1 Specifinės naudojimo instrukcijos

Naudojimas veterinarijos srityje (PT3), paviršių dezinfekcijai:

Prieš naudojant produktą reikia atskiesti vandeniu (pagal toliau pateiktą lentelę).

Prieš dezinfekciją paviršius kruopščiai nuvalyti plovikliu. Nuplauti švariu vandeniu ir nusausinti.

Produktą naudoti kiaulių, karvių ir paukščių laikymo patalpų dezinfekavimui.

Produktą purkšti rankiniu arba automatiniu purkštuvu. Būtina sudrėkinti visą paviršių. Leisti veikti bent 30 minučių.

Dezinfekavimo metu, gyvūnų laikymo patalpos turi būti tuščios, gyvūnus sugrąžinti į patalpas galima po 24 valandų.

##### **Pavyzdys su produktu, kuriame yra 2,49 % jodo**

* Produkto skiedimas	Sąlyčio laikas
Baktericidinis ir mielicidinis poveikis * 30 min.	1 % (10 ml produkto atskiesti vandeniu iki 1 l)
Virucidinis poveikis 30 min.	1,4 % (14 ml produkto atskiesti vandeniu iki 1 l)

\*Kiekvienoje produkto etiketėje turi būti informacija apie tai, kaip skiesti. Kadangi jodo koncentracija produktuose, aprašytuose šioje Produkto charakteristikų santraukoje (PCS), gali būti nuo 1,8 iki 2,49 %, čia neįmanoma pateikti visų produkto skiedimo būdų.

Nemaišyti su kitais chemikalais.

Neruošti daugiau skysčio nei reikia.

#### 4.2.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės

• Pilant ir pumpuojant koncentruotą produktą: mūvėti chemikalams atsparias pirštines ir vilkėti dengtą kombinezoną (medžiagą produkto informacijoje turi nurodyti autorizacijos liudijimo turėtojas) ir akių (veido) apsaugos priemones.

• Purškiant produktą: mūvėti chemikalams atsparias pirštines ir vilkėti apsauginį kombinezoną (mažiausiai X tipo, EN XXXXX), kuris yra nepralaidus biocidiniams produktams (pirštinių ir kombinezono medžiagą produkto informacijoje turi nurodyti autorizacijos liudijimo turėtojas).

- Naudoti tik vieną jodo turintį produktą per dieną.
- Dėl galimo pavojaus žmonių sveikatai, tas pats profesionalus naudotojas gyvūnų laikymo patalpų dezinfekciją gali atlikti ne dažniau nei 3 kartus per mėnesį ir per šį laikotarpį negali naudoti jodo turinčių produktų kitais tikslais. • Dėl galimo pavojaus gyvūnų sveikatai, tvartų dezinfekcija gali būti atliekama ne dažniau nei kartą per metus arba kartą per veršiukų ir kiaulių gyvenimą. Naudojant produktą, šėryklas būtina uždengti.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Kol paviršiai nenudžius, apdorotas vietas reikia saugoti nuo žmonių ir gyvūnų.

#### **4.2.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką**

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

#### **4.2.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos**

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

#### **4.2.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis**

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

### **5. Bendrieji naudojimo nurodymai**

#### **5.1. Naudojimo instrukcijos**

Žr. specifines naudojimo instrukcijas.

#### **5.2. Rizikos valdymo priemonės**

Žr. specifinių rizikos valdymo priemonių informaciją.

### **5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką**

Patekus į akis: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei skausmas, mirksėjimas, ašarojimas arba paraudimas nepraeina, kreiptis skubios medicinos pagalbos.

Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėti produkto talpyklą ar jo etiketę.

Prarijus: išskalauti burną. Išspjauti. NESKATINTI vėmimo ir nedelsiant kreiptis į gydytoją.

Su savimi turėti produkto talpyklą arba jo etiketę.

### **5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos**

Baigus apdorojimą, išmesti (išpilti) nepanaudotą produktą ir pakuotę pagal vietinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinę kanalizaciją arba išmesti (išpilti) į mėšlo laikymo vietą priklausomai nuo vietinių reikalavimų. Vengti patekimo į individualių nuotekų valymo įrenginį.

### **5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis**

Laikyti tik originalioje pakuotėje, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje. Kai nenaudojate, talpyklą laikyti uždarytą.

Saugoti, kad neužšaltų. Nelaikyti aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje.

Tinkamumo laikas – 2 metai.

## 6. Kita informacija

/